

RICOCHET // NEW RELEASE // SUMMER 2024

Perfect-bound | 106 pages, 7" x 9" | Poetry | \$16 | ISBN 9781938900549

Vi Khi Nao & Sun Yung Shin *Six Tones of Water*

An experimental, collaborative poetry manuscript co-written in real-time in one document. Language's opacities and transparencies and un-translatabilities create a sort of stickiness, in the throat, the mind, the body, the text; mutual understanding is attained through asymmetries, gaps, noise, silence, lacunae, and also wonder, sounds, tones, violence, forgetting, memory, and beauty.

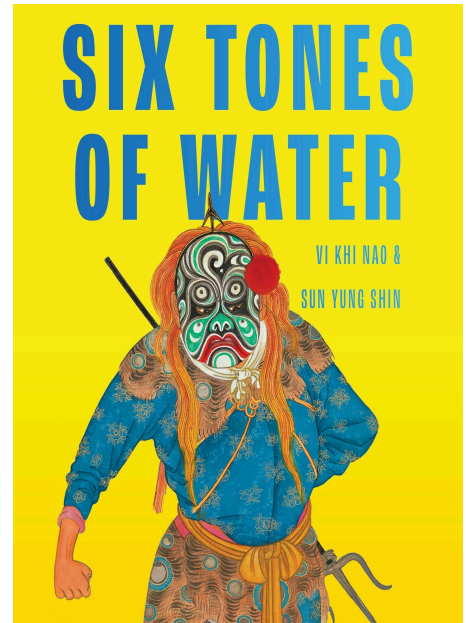
PRAISE:

"This coming together of poets in conversation shifts like tectonic plates: pushing language up into mountain-like peaks and creating vast rifts to be filled with the reader's own waters."

– **Rajiv Mohabir**

"In this exhilarating book, two masters of their craft, take complete control of three languages and turn them inside out and weave them into a tapestry depicting the beauty, the limitation & the absurdity of each and all of them and in doing so, it is as if they've invented a new language altogether."

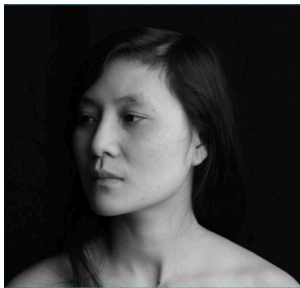
– **Chiwan Choi**



ABOUT THE AUTHORS:



신 선 영 辛善英 Sun Yung Shin (she/they) was born in Seoul, Korea. She is the award-winning author of four books of poetry, most recently *The Wet Hex*, author or co-author of three picture books for young readers, most recently *Where We Come From*, and editor or co-editor of three anthologies of essays, most recently *What We Hunger For: Refugee and Immigrant Stories About Food and Family*. She lives in Minneapolis with her family. She is a recent MacDowell Fellow and the recipient of several awards and fellowships. More at sunyungshin.com.



VI KHI NAO is the author of seven poetry collections & of the short stories collection, *A Brief Alphabet of Torture* (winner of the 2016 FC2's Ronald Sukenick Innovative Fiction Prize), the novel, *Swimming with Dead Stars*. Her poetry collection, *The Old Philosopher*, won the Nightboat Books Prize for Poetry in 2014. Her book, *Suicide: the Autoimmune Disorder of the Psyche* is out of 11:11 in Spring 2023. The Fall 2019 fellow at the Black Mountain Institute, her work includes poetry, fiction, film and cross-genre collaboration. She was the 2022 recipient of the Jim Duggins, PhD Outstanding Mid-Career Novelist Prize.

ricochet 

RICOCHET EDITIONS publishes poetry, fiction, and nonfiction, and is associated with the University of Southern California's PhD in Literature & Creative Writing Program. For more information, visit <http://ricocheteditions.com>.